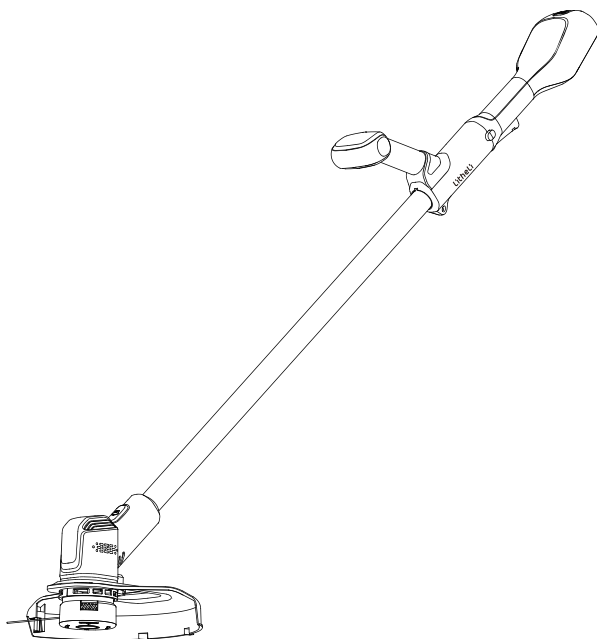




Operating  
Manual

# U20 Handy+ Cordless String Trimmer

SKU: U20GT01-0A110 / U20GT02-0A110 / U20GT01-0A010 / U20GT02-7A210  
Model No.: EGT020074



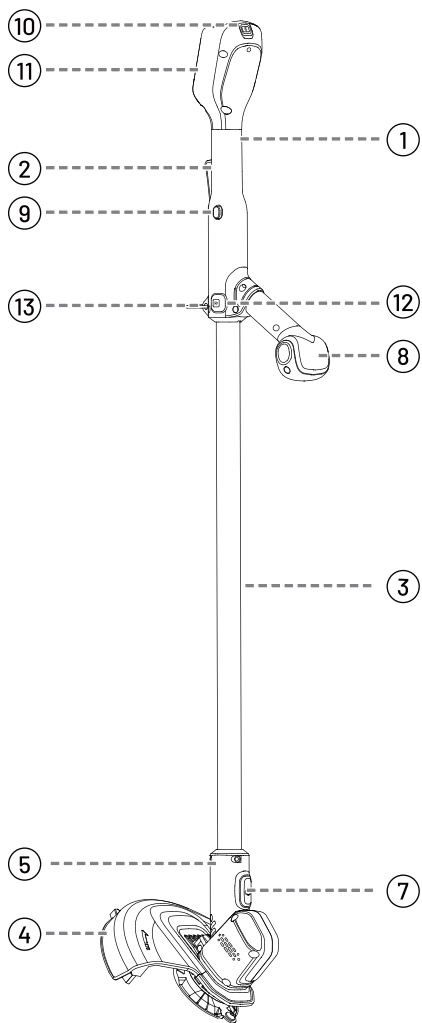
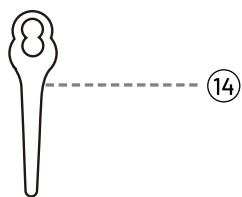
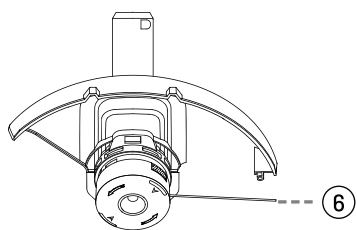
**WARNING:**

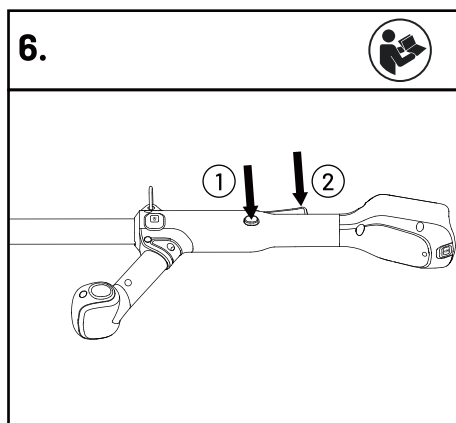
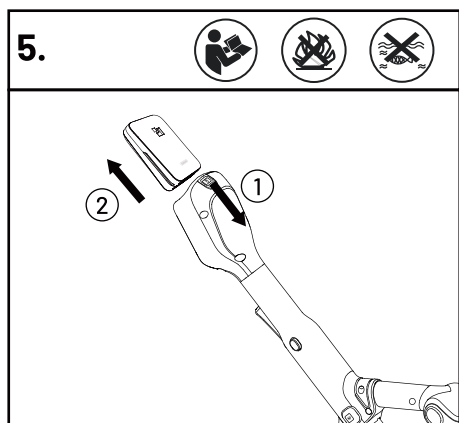
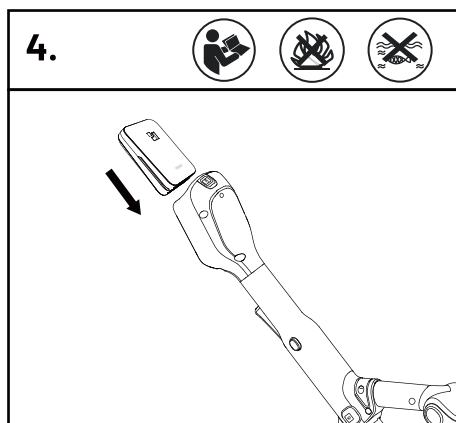
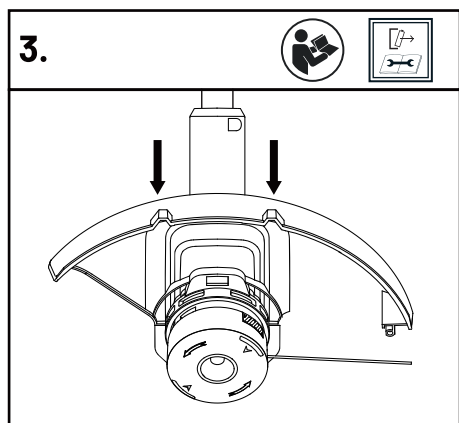
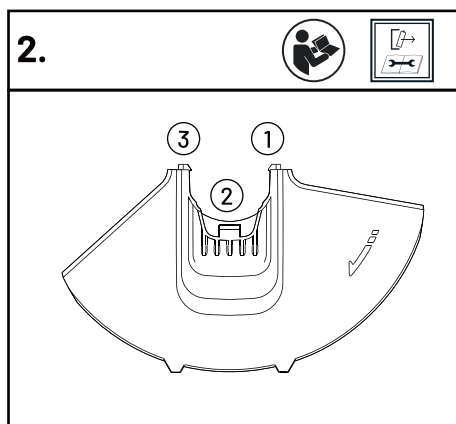
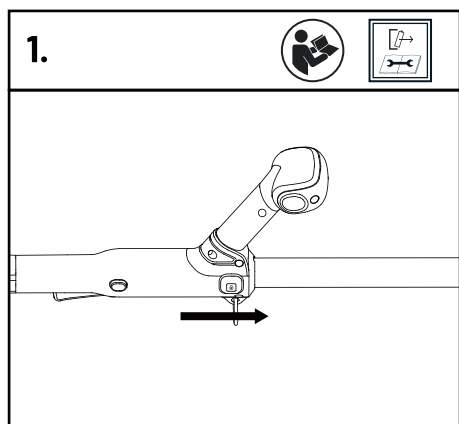
To reduce the risk of injury, the user must read and understand the user manual before using this product. Save this manual for future reference.

|                                           |           |
|-------------------------------------------|-----------|
| <b>U20 Handy+ Cordless String Trimmer</b> | <b>EN</b> |
| <b>Desbrozadora U20 Handy+ sin cables</b> | <b>ES</b> |
| <b>Coupe-bordures sans fil U20 Handy+</b> | <b>FR</b> |

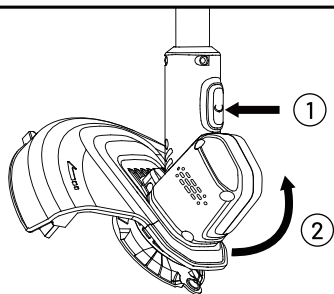
|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| <b>Operating Manual</b>      | <b>EN</b> |
| <b>Manual de operaciones</b> | <b>ES</b> |
| <b>Manuel d'utilisation</b>  | <b>FR</b> |



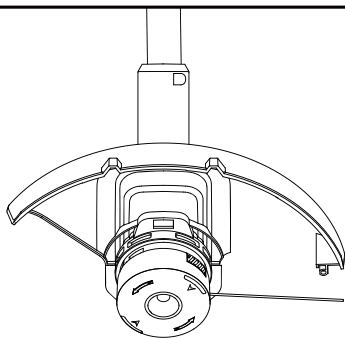




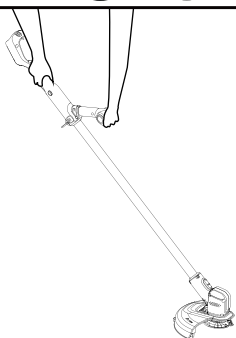
7-1.



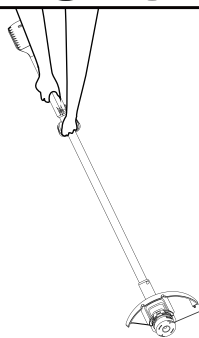
7-2.



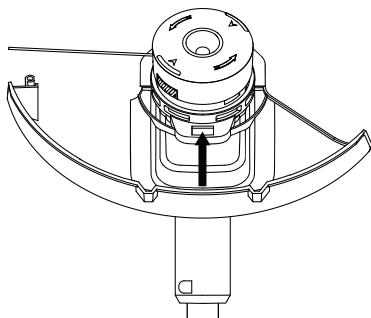
8-1.



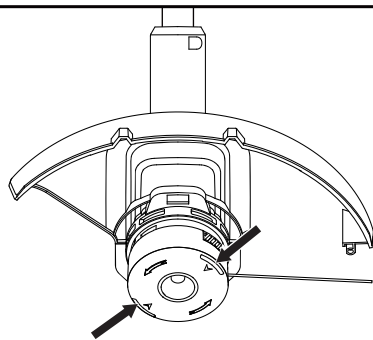
8-2.



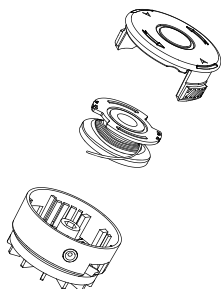
9.



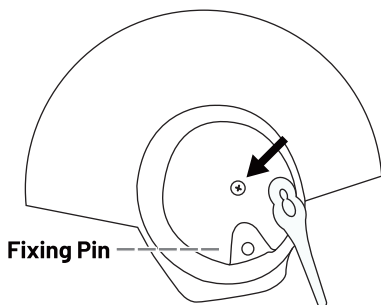
10.



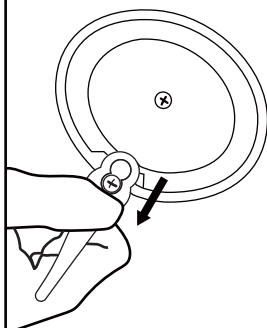
11.



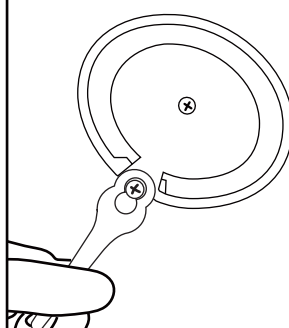
12.



13.



14.



## TABLE OF CONTENTS

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Important Safety Instructions..... | 02 |
| Safety Symbols.....                | 06 |
| Know Your Tool.....                | 08 |
| Charging Your Battery.....         | 08 |
| Assembly.....                      | 09 |
| Operation.....                     | 10 |
| Maintenance.....                   | 12 |
| Storage.....                       | 13 |
| Troubleshooting.....               | 13 |
| Warranty.....                      | 14 |

# READ ALL INSTRUCTIONS!



**WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



**WARNING:** Only use the accessories that are provided with this product or the accessories approved by Litheli. Use other accessories might increase the risk of injury. Follow the instructions in this manual to properly use the accessories.



**WARNING:** This product can expose you to chemicals including lead and Di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING:** Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1. WORK AREA SAFETY

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### 2. ELECTRICAL SAFETY

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### **3. PERSONAL SAFETY**

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. Prevent unintentional starting. Ensure the trigger is in the off- position before connecting to the power source, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### **4. POWER TOOL USE AND CARE**

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if it cannot be turned on/off by the switch. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## **5. BATTERY TOOL USE AND CARE**

- a. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## **6. SERVICE**

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

# **SAFETY WARNINGS FOR LAWN TRIMMER AND EDGE TRIMMER**

1. Do not use the tool in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.
2. Thoroughly inspect the area for wildlife where the tool is to be used. Wildlife may be injured by the tool during operation.
3. Thoroughly inspect the area where the tool is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects. Thrown objects can cause personal injury.
4. Before using the tool, always visually inspect to see that the cutter and the cutter assembly are not damaged. Damaged parts increase the risk of injury.
5. Check the grass collector frequently for wear or deterioration. A worn or damaged grass collector may increase the risk of personal injury.
6. Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted. A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.



7. Keep all cooling air inlets clear of debris. Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire
8. Wear eye protection and ear protection. Adequate protective equipment will reduce personal injury.
9. While operating the tool, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the tool when barefoot or wearing open sandals. This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving cutter.
10. Always wear clothing such as trousers that covers the operator's legs while operating the tool. Contact with the moving cutter or line may cause injury.
11. Keep bystanders away while operating the tool. Thrown debris can result in serious personal injury.
12. Do not operate the tool above waist height. This helps prevent unintended cutter contact and enables better control of the tool in unexpected situations.
13. Exercise caution when operating the tool in wet grass. Walk, never run. This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.
14. Do not operate the tool on excessively steep slopes. This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
15. When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction. This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.
16. Keep all power cords and cables away from cutting area. Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut or damaged by the line or cutter.
17. Carry the tool with the tool switched off and away from your body. Proper handling of the tool will reduce the likelihood of accidental contact with a moving trimmer cutter or line.
18. Only use replacement cutting heads and trimmer cutters or lines specified by the manufacturer. Do not replace the trimmer cutters or lines with metal wires or blades. Incorrect replacement parts may cause loss of control, breakage and injury.
19. Hold the tool by the insulated gripping surfaces only, because the cutting line or blade may contact hidden wiring. Cutting line or blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the tool "live" and could give the operator an electric shock.
20. When clearing jammed material or servicing the tool, make sure the switch is off and the battery pack is removed. Unexpected starting of the tool while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.

## **SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK**

1. Do not modify or attempt to repair the battery pack. Do not dismantle, open or shred battery pack.
2. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
3. Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or fire.
4. Do not subject battery pack to mechanical shock.

5. Observe the plus (+) and minus (–) marks on the battery back and equipment and ensure correct use.
6. Keep battery pack out of the reach of children.
7. Always purchase the battery pack recommended by the device manufacturer for the equipment.
8. Keep battery pack clean and dry.
9. Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
10. Battery packs need to be charged before use. Always use the correct charging cable and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
11. Do not leave battery pack on prolonged charge when not in use.
12. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
13. Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
14. Use only the battery pack in the application for which it was intended. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
15. Remove the battery pack from the equipment when not in use.
16. Dispose of properly.
17. Do not charge the battery pack outdoors, in rain, or in wet locations.
18. Recharge only with the charging cable specified by the manufacturer. A charging cable that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
19. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
20. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you lend this tool to someone else, also lend these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.**

## SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible danger. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instruction and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

| SYMBOL                                                                              | SIGNAL         | MEANING                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING</b> | Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury. |

|  |               |                                                                                                                                                              |
|--|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>NOTICE</b> | (Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage). |
|--|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

| Symbol                                                                              | Description                                                                                                                                                      | Symbol                                                                              | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.                                                                                                 |    | Do not expose to rain.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | SAFETY ALERT – indicate a precaution, a warning or a danger.                                                                                                     |    | Wear hearing protection.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Keep bystanders away.                                                                                                                                            |    | Wear eye protection.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Wear safety footwear.                                                                                                                                            |    | CAUTION! Beware of stone or other foreign objects that could be thrown from the appliance.                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Do not burn the battery pack.                                                                                                                                    |    | Charge the battery only indoors.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | WARNING – Disconnect the battery before maintenance.                                                                                                             |  | Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.                                                                                                                                          |
|  | Batteries may enter water cycle if disposed of improperly, which can be hazardous to the ecosystem. Do not dispose of old batteries as unsorted municipal waste. |  | Li-ion battery. This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous to the environment and to human health since they contain hazardous substances. |

## KNOW YOUR TOOL

1.Upper Shaft/Handle

2.On/Off Switch

3.Middle Shaft

4.Safety Guard

5.Trimmer Head

6.Pool Set

(Note: The pool set can be

replaced with the plastic blade set.)

7.Head Rotation Button

8.Auxiliary Handle

9.Lock-Off Button

10.Battery Release Button

11.Battery Compartment

12.Upper Shaft Release Button

13.Hanging Eyelet (for spare blade storage)

14.Plastic Blade (not included)

## TECHNICAL DATA

| SKU              | U20GT01-0A110 / U20GT02-0A110 / U20GT01-0A010 / U20GT02-7A210                          |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Model No.        | EGT020074                                                                              |
| Voltage          | 20 V  |
| Cutting Diameter | 12" (305 mm)                                                                           |
| No-Load Speed    | 7800 min <sup>-1</sup>                                                                 |
| Line Diameter    | 0.06" (1.6 mm)                                                                         |
| Dimensions       | 50.0" x 11.5" x 10.6" (1271 x 292 x 270 mm)                                            |
| Net Weight       | 3.1 lbs (1.4 kg)                                                                       |

## PACKING LIST

| SKU                | U20GT01-0A110 | U20GT02-0A110 | U20GT01-0A010 | U20GT02-7A210 |
|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Trimmer Head       | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Safety Guard       | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Upper Shaft/Handle | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Middle Shaft       | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Battery            | 1             | 1             | 0             | 2             |
| Operating Manual   | 1             | 1             | 1             | 1             |

## CHARGING YOUR BATTERY

 **WARNING:** Charge the battery in a dry and ventilated room, far away from combustibles and ignition sources.

**NOTICE:** The charger is not supplied with this appliance. You should prepare a charger to work with the supplied charging cable for charging. Make sure the charger meets the charging requirements of the battery pack. If you have any questions, please contact Litheli Customer Service for assistance.

**NOTICE:** Lithium-ion batteries are shipped partially charged. Before using it for the first time, fully charge the battery.

**NOTICE:** Please refer to the Charging Your Battery section of the battery pack manual for details of the indicated lights display and charging considerations.

## ASSEMBLY

 **WARNING:** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts.

 **WARNING:** Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to serious injury.

 **WARNING:** Do not attempt to start the tool before it has been completely assembled.

## UNPACKING

- This product requires assembly.
- Remove all the items from the carton. Make sure that all items listed in the parts list are included.
- Inspect the product carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the tool.
- If any parts are damaged or missing, please contact Litheli Customer Service.

## CONNECTING THE MAIN SHAFT

Align and insert the middle shaft into the upper shaft, making sure it is in the right position as shown. The bulge part and the slot needs to match, or the shafts will not fit. (Fig. 1)

## INSTALLING THE SAFETY GUARD

**NOTICE:**

- **The installation of the safety guard relies on the fastening of the buckles, with three corresponding buckles and grooves on both the safety guard and the trimmer head.**
- **All three buckles must be fully fastened into their respective grooves for the safety guard to be able to function properly. If the buckles are not fully fastened into the grooves, do not force them into place.**

### -INSTALLING

- a. Turn the safety guard and trimmer head to the back side. Align and insert the left and right buckles of the safety guard into the corresponding grooves on the trimmer head. At this point, the middle buckle is aligned with its groove but not yet fastened. (Fig. 2)
- b. Push the middle buckle forward in the direction as shown until you hear a click, indicating that the installation is complete. (Fig. 3)

## TO INSTALL / REMOVE BATTERY (FIG. 4&5)

### -INSTALLING

Slide the battery into the battery compartment in the correct direction and position (indicator light facing outward and logo downward). Push to the end until the battery clicks to lock in place.

#### NOTICE:

- Do not use excessive force to push the battery.
- The battery can only be installed in one way.

### - REMOVING

Press the battery release button, then pull the battery out and remove it from the tool.

## OPERATION

### INTENDED USE

This string trimmer is intended for trimming and edging grass and light foliage.

#### NOTICE:

- **Avoid prolonged continuous use of the product. It is recommended to periodically rest the product.**
- **Avoid striking foreign objects, such as posts, fences and walls.**

 **WARNING:** Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

 **WARNING:** Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

 **WARNING:** Keep the area to be cleared free of stones, toys or other foreign objects that the blade might pick up and throw. Such items could be covered by grass and are easy to overlook, so be sure to conduct a thorough inspection of the area before beginning work.

## STARTING / STOPPING THE STRING TRIMMER

- To start the string trimmer:

 **WARNING:** When starting, make sure the operator and the string trimmer are in a stable position.

Press and hold the Lock-Off Button, and then squeeze the On/Off Switch and hold it. Once the tool is switched on, you can release the Lock-Off Button. (Fig. 6)

- To stop the string trimmer:

Just release the On/Off Switch to stop the tool.

## CHANGING TO EDGE TRIMMING MODE

 **WARNING:** To reduce risk of personal injury, ensure the string trimmer is switched off before adjusting the trimmer head.

**⚠ WARNING: Ensure the trimmer head is securely locked in position before starting the string trimmer.**

- a. Firmly grip the main shaft, press and hold the Head Rotation Button, then rotate the trimmer head 180° counterclockwise. (Fig. 7-1) The trimmer head only rotates in one direction.
- b. Release the button and make sure the trimmer head is secured in place. (Fig. 7-2)

## USING YOUR STRING TRIMMER

Hold the string trimmer away from your body using both hands and stand on a solid and secure surface.

### - Using as a string trimmer (Fig. 8-1)

Firmly grip both handles, move slowly and steadily using a side to side sweeping motion.

### - Using as a edge trimmer (Fig. 8-2)

Firmly grip both handles with the head rotated, move slowly to trim the edge of the lawn.

**⚠ WARNING: Risk of electric shock. Pay attention to the position of garden cables.**

**⚠ WARNING: To reduce the risk of personal injury always wear eye protection. Personal protective equipment such as sturdy gloves and non-slip shoes are recommended.**

**⚠ WARNING:**

- Pay attention to the hazard posed to third parties from the increased working area of the string trimmer.
- Always take care when other people are around you. The string trimmer may throw out stones and debris at high speed.
- Take care not to overload the string trimmer. Attempting to force the string trimmer to cut may damage the motor. To prevent overloading cut long or difficult foliage in stages with several light cuts.
- Take care not to grind the rotating parts against the ground as this will wear parts and cause damage to the trimmer.

## LINE FEEDING

**To feed new line, there are two ways:**

### - AUTOMATIC LINE FEEDING

- a. Switch on the tool, and the line will automatically be fed out.
- b. Switch the tool on and off repeatedly for more line feeding. The trimming line will be cut to a proper length by the cutter on the safety guard.

### - MANUAL LINE FEEDING

- a. Turn off the trimmer and remove the battery.
- b. To manually feed the line, press the line feed button and hold it, and the line can be pulled out now (Fig. 9).
- c. Gently pull out the line until it's long enough to reach the line cutter.

## REPLACING THE SPOOL

### NOTICE:

- You can **ONLY** replace the spool when the trimming line runs out, instead of rewinding the line.
- Make sure the machine is not in operation and remove the battery before replacing the spool.

### To replace the spool:

- Remove the battery.
- Press both release latches together and remove the spool housing cap. (Fig. 10)
- Remove the old spool.
- Fit the new spool in the spool housing.
- Refit the spool housing cap.

## REPLACING THE SPOOL SET WITH PLASTIC BLADE SET

### NOTICE:

- This tool is delivered with the spool set installed. Replace the spool set with the plastic blade set if you need.

### - REMOVING THE SPOOL SET

The spool set is composed of spool housing, spool and spool housing cap. (Fig. 11)

- Press and hold the 2 spool housing cap release latches, and remove the cap.
- Loosen the screw clockwise in the middle of the spool housing.
- Remove the spool housing with the spool in it.

### - INSTALLING THE PLASTIC BLADE SET

- Place the plate onto the spindle.
- Tighten the screw counterclockwise using a screwdriver (not provided).
- Align the plastic blade with the fixing pin. (Fig. 12) Hook the blade over the fixing pin. (Fig. 13)
- Pull the plastic blade as shown to securely lock it into place. (Fig. 13&14)

## MAINTENANCE

 **WARNING:** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs should be performed by a qualified service technician.

 **WARNING:** To prevent serious personal injury, remove the battery pack from the tool before servicing, cleaning, changing add-on attachments or removing material from the unit.

 **WARNING:** For the user's safety, worn or damaged parts must be replaced. Replace with original replacement parts only.

 **WARNING:** To prevent serious injury from appliance failure, do not use damaged equipment. If abnormal noise or vibration occurs, have the problem corrected before further use.



## GENERAL MAINTENANCE TIPS

1. Do not attempt to repair the tool unless you have the proper tools and instructions for disassembly and repair of the tool.
2. Check all the parts at frequent intervals for proper tightness to ensure that the tool is in safe working condition.
3. BEFORE EACH USE, inspect the general condition of the appliance. Check for:
  - loose hardware,
  - misalignment or binding of moving parts,
  - cracked or broken parts,
  - any other condition that may affect its safe operation.

## STRING TRIMMER MAINTENANCE TIPS

Regular cleaning and maintenance of your string trimmer will ensure efficiency and prolong the life of the product.

- After each use, scrape debris loose from inside trimmer head and around the plastic blade. Then wipe with clean damp cloth.
- Never wet or spray water on the tool. Do not immerse tool in liquid. Do not use any detergents or solvents as these could cause irreparable damage to the trimmer. Chemicals can destroy the plastic parts.
- Clean outside surfaces with a clean, dry cloth.

## STORAGE

### STRING TRIMMER:

1. Examine the string trimmer thoroughly for worn, loose or damaged parts. Should you need to repair or replace a part, contact Litheli Customer Service for assistance.
2. Remove the battery. Allow the motor to cool and clean the string trimmer before storing.
3. Store the string trimmer indoors in a locked, dry, well-ventilated place out of the reach of children to prevent unauthorized use or damage.

## TROUBLESHOOTING

**⚠ WARNING: Switch off the tool and remove the battery packs prior to any troubleshooting.**

The following table gives checks and actions that you can perform if your tool does not operate correctly. If these do not solve the problem, contact Litheli Customer Service at [service@litheli.com](mailto:service@litheli.com).

| Problem                          | Possible causes                   | Remedy                                                                 |
|----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| String trimmer fails to operate. | Battery is not installed well.    | Check the battery is fully inserted.                                   |
|                                  | Battery is depleted.              | Charge the battery.                                                    |
|                                  | Battery is defective.             | Replace the battery.                                                   |
|                                  | Lock-off button is not depressed. | Depress the lock-off button fully and then squeeze the operating bail. |

|                                  |                                        |                                                                                                                                                              |
|----------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| String trimmer fails to operate. | Battery is too cold.                   | Remove battery from string trimmer . Place battery on charger and allow to charge for 10 minutes. Remove from charger and install in string trimmer for use. |
|                                  | On/Off switch is defective.            | Contact the service center for replacing.                                                                                                                    |
| Abnormal vibrations / noise      | Tool defective.                        | Contact the Litheli Customer Service.                                                                                                                        |
| Trimmer will not advance line.   | There is not enough line on the spool. | Remove the battery and replace the spool.                                                                                                                    |
| Cutting time reduced.            | Grass is too high.                     | Use lighter cutting action and cut in several stages.                                                                                                        |

## WARRANTY

### Litheli WARRANTY POLICY FOR U20 PRODUCT

- 3-year limited warranty on Litheli outdoor power equipment and power tools for personal, household use.
- 1-year limited warranty on Litheli battery packs and chargers for personal, household use.

Please contact Litheli Customer Service at [service@litheli.com](mailto:service@litheli.com) any time you have questions or warranty claims.

### LIMITED WARRANTY SERVICE

FOR THREE YEARS from the date of original retail purchase, this Litheli outdoor power equipment and power tools are warranted against defects in material or workmanship.

FOR ONE YEAR from the date of original retail purchase, the Litheli battery pack and charger are warranted against defects in material or workmanship.

Defective products will receive free repair or be exchanged.

- 1.This warranty applies only to the original purchaser from an authorized Litheli shop and may not be transferred.
- 2.The warranty period for any Litheli product, battery pack and charger used for residential only.
- 3.The warranty period for routine maintenance parts, such as, but not limited to, blades, trimmer heads, chain bars, saw chains, belts, scraper bars, blower nozzles, and all other Litheli accessories is 90 days for residential purposes.
- 4.This warranty does not cover the damage resulting from modification, alteration or unauthorized repair.
- 5.This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defect resulting from misuse, abuse (including overloading of the product beyond capacity and immersion in water or other liquid), accidents, neglect or lack of proper installation, and improper maintenance or storage.

6. This warranty does not cover normal deterioration of the exterior finish including but not limited to scratches, dents, paint chips, or to any corrosion or discoloring by heat, abrasive and chemical cleaners.

## **WARRANTY CLAIM**

For warranty claims, please contact Litheli Customer Service at [service@litheli.com](mailto:service@litheli.com). You will need to submit a registration document or proof of purchase in the form of a valid receipt that displays the date and place of purchase. Replacement products do not come with a new warranty. The warranty of the products will continue from the date of the original purchase.



## ÍNDICE

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Instrucciones de seguridad importantes..... | 02 |
| Símbolos de seguridad.....                  | 07 |
| Conozca su herramienta.....                 | 08 |
| Cargar la batería.....                      | 09 |
| Montaje.....                                | 10 |
| Funcionamiento.....                         | 11 |
| Mantenimiento.....                          | 13 |
| Almacenamiento.....                         | 14 |
| Resolución de problemas.....                | 15 |
| Garantía.....                               | 16 |

# ¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!



**ADVERTENCIA:** Parte del polvo que genera el lijado, aserrado, amolado, taladrado y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas que, según el estado de California, producen cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunas de estas sustancias químicas son:

- Plomo procedente de pinturas a base de plomo,
- Sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería y
- arsénico y cromo de la madera que se ha tratado con químicos.

El riesgo de estas exposiciones varía en función de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y con equipos de seguridad homologados, como las mascarillas contra el polvo que están diseñadas especialmente para filtrar las partículas microscópicas.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



**ADVERTENCIA:** Utilice solo los accesorios que se suministran con este producto o los accesorios homologados por Litheli. El uso de otros accesorios podría aumentar el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones de este manual para utilizar de forma adecuada los accesorios.



**ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerle a sustancias químicas como el plomo y el di(2-etilhexil) ftalato (DEHP), de las que el Estado de California tiene constancia de que provocan cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para más información, visite [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación que se suministra con el mismo.

## ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se suministran con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término «herramienta eléctrica» en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica que funciona con la red eléctrica (con cable) o con batería (inalámbrica).

### 1. SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras favorecen los accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

## 2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a. Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas que estén conectadas a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b. Evite el contacto de su cuerpo con superficies que estén conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. No haga un mal uso del cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables que estén dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e. Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un alargador adecuado para uso en exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f. Si no puede evitar utilizar la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación que esté protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

## 3. SEGURIDAD PERSONAL

- a. Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. La falta de atención mientras maneja herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b. Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre protección ocular. Los equipos de protección, como mascarillas antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protectores auditivos que se utilicen en condiciones adecuadas, reducirán las lesiones personales.
- c. Evite el encendido involuntario. Asegúrese de que el gatillo está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación, cogerla o transportarla. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o activar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido favorece los accidentes.
- d. Quite cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Pueden producirse lesiones personales si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica.
- e. No se estire demasiado. Mantenga el equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f. Vístase de forma adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedarse enganchados en las piezas móviles.
- g. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de aspiración y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se utilicen de forma adecuada. El uso de la aspiración de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h. No deje que la familiaridad que ha adquirido por el uso frecuente de las herramientas le permita confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Un descuido puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

#### 4. USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- a. No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y de forma más segura a la velocidad para la que se diseñó.
- b. No utilice la herramienta eléctrica si el botón de encendido no se enciende o apaga. Toda herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe arreglarse.
- c. Extraiga la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar la herramienta eléctrica. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encendido accidental de la herramienta eléctrica.
- d. Guarde las herramientas eléctricas en reposo fuera del alcance de los niños y no permita que las manejen personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- e. Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y sus accesorios. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, arregle la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Las herramientas eléctricas en mal estado causan muchos accidentes.
- f. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un mantenimiento adecuado y bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se va a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría provocar una situación peligrosa.
- h. Mantenga las asas y las superficies de sujeción secas, limpias y exentas de aceite y grasa. Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones imprevistas.

#### 5. USO Y CUIDADO DE LA BATERÍA

- a. Recárguela solo con el cargador que especifica el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- b. Utilice las herramientas eléctricas solo con la batería que se designa específicamente. El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones y de incendio.
- c. Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer contacto entre los terminales. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- d. En condiciones extremas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua en caso de contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica. El líquido que expulsa la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e. No utilice baterías o herramientas que estén dañadas o modificadas. Las baterías que estén dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- f. No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas elevadas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar explosiones.
- g. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura que se especifica en las instrucciones. La carga inadecuada o las temperaturas fuera del rango que se especifica puede dañar la BATERÍA y aumentar el riesgo de incendio.



## 6. Mantenimiento

- a. Encargue el mantenimiento de la herramienta eléctrica a un técnico cualificado que utilice solo piezas de repuesto idénticas. De este modo, garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. No repare nunca una batería que esté dañada. El mantenimiento de la batería solo debe realizarlo el fabricante o el servicio técnico autorizado.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL CORTACÉSPED Y EL

- 1.No utilice la máquina en condiciones meteorológicas adversas, en especial cuando haya riesgo de rayos. De este modo se reduce el riesgo de que le alcance un rayo.
- 2.Revise a fondo la zona en la que se va a utilizar la máquina para detectar la presencia de fauna silvestre. La máquina puede herir a la fauna durante su uso.
- 3.Revise a fondo la zona en la que se va a utilizar la máquina y quite todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros objetos extraños. Los objetos que salen despedidos pueden causar lesiones personales.
- 4.Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre que la cortadora y el conjunto de la cortadora no estén dañados. Las piezas dañadas aumentan el riesgo de lesiones.
- 5.Compruebe con frecuencia el desgaste o el deterioro del colector de hierba. Un colector de hierba desgastado o dañado puede aumentar el riesgo de lesiones personales.
- 6.Mantenga las protecciones en su sitio. Los protectores deben estar en buen estado y montados correctamente. Un protector suelto, dañado o que no funcione bien puede causar lesiones personales.
- 7.Mantenga todas las entradas de aire de refrigeración sin residuos. Las entradas de aire obstruidas y los residuos pueden provocar un sobrecalentamiento o riesgo de incendio.
- 8.Utilice protección ocular y auditiva, ya que un equipo de protección adecuado reducirá los daños personales.
- 9.Cuando utilice la máquina, lleve siempre calzado antideslizante y de protección. No utilice la máquina si está descalzo o lleva sandalias abiertas. Esto reduce la posibilidad de lesiones en los pies por contacto con la cuchilla en movimiento.
- 10.Lleve siempre ropa, como pantalones, que cubra las piernas del usuario mientras maneja la máquina. El contacto con la cortadora o el cable en movimiento puede causar lesiones.
- 11.Mantenga alejados a los transeúntes mientras utiliza la máquina. Los objetos que salgan despedidos pueden causar lesiones personales graves.
- 12.No utilice la máquina por encima de la altura de la cintura. Esto ayuda a evitar el contacto involuntario con la cortadora y permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.
- 13.Tenga cuidado cuando utilice la máquina sobre la hierba mojada. Esto reduce el riesgo de resbalar y caer, lo que puede provocar lesiones personales.
- 14.No utilice la máquina en pendientes muy pronunciadas. Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden causar lesiones personales.
- 15.Cuando trabaje en pendientes, asegúrese siempre de pisar bien, trabaje siempre en sentido transversal a la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo y extienda las precauciones al cambiar de dirección. Esto reduce el riesgo de pérdida de control, resbalones y caídas que pueden causar lesiones personales.
- 16.Mantenga todos los cables de alimentación alejados de la zona de corte. Los cables de alimentación pueden ocultarse en setos o arbustos y el cable o la cortadora pueden cortarlos o dañarlos por accidente.

17. Transporte la máquina apagada y lejos de su cuerpo. El manejo adecuado de la máquina reducirá la probabilidad de contacto accidental con un hilo o un cabezal de corte en movimiento.
18. Utilice exclusivamente cabezales de corte y cuchillas o cables de repuesto que especifique el fabricante. No sustituya las cuchillas ni los cables de corte por alambres o cuchillas metálicas. Las piezas de repuesto incorrectas pueden causar pérdida de control, roturas y lesiones.
19. Sujete la máquina exclusivamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la línea de corte o la cuchilla pueden entrar en contacto con cables ocultos. El contacto del hilo de corte o de las cuchillas con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la máquina estén "vivas" y provocar una descarga eléctrica al usuario.
20. Al retirar material atascado o al realizar tareas de mantenimiento en la máquina, asegúrese de que el interruptor está apagado y de que se han extraído las baterías. El arranque inesperado de la máquina durante la limpieza de material atascado o el mantenimiento puede provocar lesiones personales graves.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA**

1. No modifique ni intente reparar la batería. No desmonte, abra ni triture la batería.
2. No exponga la batería ni el aparato al fuego ni a temperaturas elevadas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar explosiones.
3. No cortocircuite la batería. No guarde la batería de cualquier modo en una caja o en un cajón donde puedan cortocircuitarse entre sí o que la cortocircuiten otros objetos metálicos. Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer contacto entre los terminales. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
4. No someta la batería a impactos mecánicos.
5. Observe las marcas más (+) y menos (-) de la parte posterior de la batería y del equipo y asegúrese de que se utiliza correctamente.
6. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
7. Compre siempre la batería que recomiende el fabricante del dispositivo para el equipo.
8. Mantenga la batería limpia y seca.
9. Limpie los terminales de la batería con un paño limpio y seco si se ensucian.
10. La batería debe cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador adecuado y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
11. No deje la batería en carga prolongada cuando no la utilice.
12. Después de largos periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.
13. La batería ofrece su mejor rendimiento cuando funciona a temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C).
14. Utilice la batería solo en la aplicación para la que se ha diseñado. No utilice baterías o aparatos dañados o modificados. Las baterías que estén dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
15. Extraiga la batería del equipo cuando no esté en uso.
16. Deséchela correctamente.

17. No cargue la batería al aire libre, bajo la lluvia o en lugares húmedos.
18. Recárguela solo con el cargador que especifica el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
19. Utilice las herramientas eléctricas solo con la batería que se designa específicamente. El uso de cualquier otro tipo de batería puede provocar riesgo de lesiones y de incendio.
20. En condiciones extremas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Enjuague con agua en caso de contacto accidental. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite asistencia médica. El líquido que expulsa la batería puede causar irritación o quemaduras.

**Guarde estas instrucciones. Consúltelas a menudo y utilícelas para enseñar a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si presta esta herramienta a otra persona, préstele también estas instrucciones para evitar un uso indebido del producto y posibles lesiones.**

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

La finalidad de los símbolos de seguridad es llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen toda su atención y comprensión. Las advertencias de los símbolos no excluyen por sí solas ningún peligro. Las instrucciones y advertencias que proporcionan no sustituyen a las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

Las siguientes palabras de señalización y sus significados pretenden explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

| SÍMBOLO                                                                           | SEÑAL              | SIGNIFICADO                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>ADVERTENCIA</b> | Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones graves.                                                                                           |
|                                                                                   | <b>AVISO</b>       | (Sin símbolo de alerta de seguridad) Indica información que se considera importante, pero no está relacionada con una posible lesión (por ejemplo, mensajes relativos a daños materiales). |

Algunos de los siguientes símbolos pueden utilizarse en este producto. Estúdielos y aprenda su significado. La correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar el producto mejor y de forma más segura.

| Símbolo                                                                             | Descripción                                                                          | Símbolo                                                                             | Descripción                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
|  | Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones. |  | No lo exponga a la lluvia.         |
|  | ALERTA DE SEGURIDAD: indica una precaución, una advertencia o un peligro.            |  | Utilice protección para los oídos. |

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Mantenga alejados a los transeúntes.                                                                                                                                                                    |   | Utilice protección ocular.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Utilice calzado de seguridad.                                                                                                                                                                           |   | PRECAUCIÓN Tenga cuidado con las piedras u otros objetos extraños que puedan salir despedidos del aparato.                                                                                                                                                                                                                |
|  | No queme la batería.                                                                                                                                                                                    |   | Cargue la batería sólo en interiores.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | ADVERTENCIA: desconecte la batería antes del mantenimiento.                                                                                                                                             |   | Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones para ello. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor para que le aconsejen sobre el reciclaje.                                                                                         |
|  | Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan de forma inadecuada, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseché las baterías viejas como residuos urbanos sin clasificar. |  | Batería Li-ion. Este producto ha sido marcado con un símbolo relativo a la "recogida selectiva" para todos los tipos de batería. Se reciclará o desmontará de modo que se reduzca su impacto en el ambiente. Las baterías pueden ser dañinas para el medio ambiente y la salud, dado que contienen sustancias peligrosas. |

## CONOZCA SU HERRAMIENTA

1. Eje superior/mango
  2. Interruptor de encendido/apagado
  3. Eje central
  4. Protector de seguridad
  5. Cabezal de corte
  6. Conjunto de bobina
- (Nota: El conjunto de bobina puede ser reemplazado por el conjunto de cuchillas de plástico.)

7. Botón de Rotación de la Cabeza
8. Mango auxiliar
9. Botón de bloqueo
10. Botón de extracción de la batería
11. Compartimento de la batería
12. Botón de Liberación del Eje Superior
13. Ojal de Suspensión (para almacenar cuchillas de repuesto)
14. Conjunto de bobina (no incluido)

## DATOS TÉCNICOS

|                      |                                                                                        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| SKU                  | U20GT01-0A110 / U20GT02-0A110 /<br>U20GT01-0A010 / U20GT02-7A210                       |
| Model No.            | EGT020074                                                                              |
| Voltaje              | 20 V  |
| Diámetro de corte    | 305 mm (12")                                                                           |
| Velocidad en vacío   | 7800 min <sup>-1</sup>                                                                 |
| Diámetro de la línea | 1.6 mm (0.06")                                                                         |
| Dimensiones          | 1271 x 292 x 270 mm (50,0" x 11,5" x 10,6")                                            |
| Peso neto            | 1,4 kg (3,1 lbs)                                                                       |

## LISTA DE EMBALAJE

| SKU                    | U20GT01-0A110 | U20GT02-0A110 | U20GT01-0A010 | U20GT02-7A210 |
|------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Cabezal de corte       | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Eje superior/mango     | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Eje central            | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Batería                | 1             | 1             | 0             | 2             |
| Protector de seguridad | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Manual de operaciones  | 1             | 1             | 1             | 1             |

## CARGAR LA BATERÍA



**ADVERTENCIA:** Cargue la batería en un lugar seco y ventilado, lejos de materiales combustibles y fuentes de ignición.

**AVISO:** El cargador no se incluye con este aparato. Debe preparar un cargador que funcione con el cable de carga que se suministra para la carga. Asegúrese de que el cargador cumple los requisitos de carga de la batería. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Litheli para obtener ayuda.

**AVISO:** Las baterías de iones de litio se envían parcialmente cargadas. Antes de utilizarla por primera vez, cárguela al completo.

**AVISO:** Consulte la sección «Carga de la batería del manual de la batería» para obtener información detallada sobre la visualización de las luces de indicación y las consideraciones de carga.

# MONTAJE

**⚠ ADVERTENCIA:** Si alguna pieza está dañada o falta, no utilice este producto hasta que se hayan sustituido las piezas. El empleo de este producto con piezas que estén dañadas o que falten podría provocar lesiones personales graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** No intente modificar este producto ni crear accesorios no recomendados para su empleo con este recortador. Cualquier alteración o modificación de este tipo constituye un uso indebido y podría dar lugar a una situación peligrosa que podría provocar lesiones personales graves.

**⚠ ADVERTENCIA:** Extraiga siempre la batería del producto cuando esté montando piezas, realizando ajustes, limpiando o cuando el producto no esté en uso.

## DESEMBALAJE

- Este producto necesita montaje.
- Saque todos los artículos de la caja. Asegúrese de que se incluyen todos los elementos enumerados en la lista de piezas.
- Inspeccione el producto con atención para asegurarse de que no se ha producido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No descarte el material de embalaje hasta que haya inspeccionado y operado el producto.
- Si alguna pieza está dañada o falta, contacte con el servicio de atención al cliente de Litheli.

## CONEXIÓN DEL EJE PRINCIPAL

Alinee e inserte el eje central en el eje superior, asegurándose de que esté en la posición correcta como se muestra. La parte saliente y la ranura deben coincidir, de lo contrario, los ejes no encajarán. (Fig. 1)

## INSTALACIÓN DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD

### AVISO:

- La instalación del protector de seguridad depende de la fijación de las hebillas, con tres hebillas y ranuras correspondientes en el protector de seguridad y en la cabeza de la recortadora.
- Las tres hebillas deben estar completamente fijadas en sus respectivas ranuras para que el protector de seguridad funcione correctamente. Si las hebillas no están completamente fijadas en las ranuras, no las fuerce en su lugar.

### -INSTALACIÓN

- a. Gire el protector de seguridad y la cabeza de la recortadora hacia la parte trasera. Alinee e inserte las hebillas izquierda y derecha del protector de seguridad en las ranuras correspondientes de la cabeza de la recortadora. En este punto, la hebilla central está alineada con su ranura pero aún no está fijada. (Fig. 2)
- b. Empuje la hebilla central hacia adelante en la dirección indicada hasta que escuche un clic, lo que indica que la instalación está completa. (Fig. 3)

# INSTALACIÓN O EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA (FIG.4&5)

## - INSTALACIÓN

Deslice/empuje la batería en el compartimento de la batería en la dirección y posición correctas (luz indicadora hacia afuera y logotipo hacia abajo). Empuje hasta el final hasta que la batería haga clic para bloquearse en su lugar.

### AVISO:

- No presione con excesiva fuerza la batería.
- La batería sólo puede instalarse de una única manera.

## - EXTRACCIÓN

Presione el botón de extracción de la batería, luego saque la batería y retírela de la herramienta.

# FUNCIONAMIENTO

### Uso previsto

Este cortabordes está diseñado para cortar y bordear césped y el follaje ligero.

### AVISO:

- Evite el uso prolongado y continuo del producto. Se recomienda dejar descansar el producto con regularidad.
- Evite golpear objetos extraños, como postes, vallas y muros.

 **ADVERTENCIA:** No se descuide con este producto aunque esté familiarizado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causarle lesiones graves.

 **ADVERTENCIA:** No utilice ningún accesorio no recomendado por el fabricante de este producto. El empleo de accesorios no recomendados puede provocar lesiones personales graves.

 **ADVERTENCIA:** Mantenga la zona que se va a desbrozar sin piedras, juguetes u otros objetos extraños que la cuchilla pueda recoger y arrojar. La hierba podría cubrir tales objetos y es fácil pasarlos por alto, por lo que asegúrese de revisar a fondo la zona antes de empezar a trabajar.

# ENCENDER Y APAGAR LA DESMALEZADORA

- Para encender la desmalezadora:

 **ADVERTENCIA:** Para arrancarla, asegúrese de que el usuario y la desmalezadora están en una posición estable.

Apriete y mantenga apretado el botón de bloqueo y, a continuación, apriete y mantenga apretado el interruptor de encendido/apagado. Una vez encendida la máquina, puede soltar el botón de bloqueo. (Fig. 6)

**Para parar la desmalezadora:** Basta con soltar el interruptor de encendido/apagado para parar la máquina.

## CAMBIO AL MODO DE RECORTE DE BORDES

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de que la recortadora esté apagada antes de ajustar la cabeza de la recortadora.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que la cabeza de la recortadora esté firmemente bloqueada en su posición antes de encender la recortadora.

- a. Sujete firmemente el eje principal, presione y mantenga presionado el Botón de Rotación de la Cabeza, luego gire la cabeza de la recortadora 180° en sentido antihorario. (Fig. 7-1) La cabeza de la recortadora solo gira en una dirección.
- b. Suelte el botón y asegúrese de que la cabeza de la recortadora esté asegurada en su lugar. (Fig. 7-2)

## EMPLEO DE LA DESMALEZADORA

Mantenga el cortabordes alejado del cuerpo con ambas manos y colóquese sobre una superficie sólida y segura.

### - Empleo como desmalezadora (Fig. 8-1)

Agarre con firmeza los dos mangos, muévase lenta y constantemente con un movimiento de barrido de lado a lado.

### - Empleo como cortabordes (Fig. 8-2)

Agarre con firmeza los dos mangos con el cabezal girado, mueva lentamente para recortar el borde del césped.

**⚠ ADVERTENCIA:** Riesgo de descarga eléctrica. Preste atención a la posición de los cables de jardín.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales, utilice siempre protección ocular. Se recomienda el uso de equipo de protección personal como guantes resistentes y calzado antideslizante.

**⚠ ADVERTENCIA:**

- Preste atención al peligro que supone para terceros el aumento de la zona de trabajo de la desmalezadora.
- Tenga siempre cuidado cuando haya otras personas a su alrededor. La desmalezadora puede arrojar piedras y escombros a gran velocidad.
- Procure no sobrecargar la desmalezadora. Si intenta forzar la desmalezadora para cortar, puede dañar el motor. Para evitar la sobrecarga, corte el follaje largo o difícil por fases con varios cortes ligeros.
- Tenga cuidado de no aplastar las piezas giratorias contra el suelo, ya que esto desgastaría las piezas y dañaría la desmalezadora.

## ALIMENTACIÓN DE LA LÍNEA

Para alimentar nueva línea, hay dos formas:

### - ALIMENTACIÓN AUTOMÁTICA DE LA LÍNEA

- a. Encienda la herramienta y la línea se alimentará automáticamente.
- b. Encienda y apague la herramienta repetidamente para alimentar más línea. La línea de corte será cortada a una longitud adecuada por el cortador en la protección de seguridad.



### - ALIMENTACIÓN MANUAL DE LA LÍNEA

- Apague el recortador y retire la batería.
- Para alimentar manualmente la línea, presione el botón de alimentación de la línea y manténgalo presionado; ahora se puede tirar de la línea (Fig. 9).
- Tire suavemente de la línea hasta que sea lo suficientemente larga para alcanzar el cortador de línea.

## REEMPLAZO DEL CARRETE

### AVISO:

- Solo puede REEMPLAZAR el carrete cuando se agote la línea de recorte, en lugar de rebobinar la línea.**
- Asegúrese de que la máquina no esté en funcionamiento y retire la batería antes de reemplazar el carrete.**

#### Para reemplazar el carrete:

- Retire la batería.
- Presione ambos pestillos de liberación juntos y retire la tapa del alojamiento del carrete. (Fig. 10)
- Retire el carrete viejo.
- Coloque el nuevo carrete en el alojamiento del carrete.
- Vuelva a colocar la tapa del alojamiento del carrete.

## REEMPLAZO DEL JUEGO DE BOBINA CON JUEGO DE CUCHILLAS DE PLÁSTICO

### AVISO:

- Esta herramienta se entrega con el juego de bobina instalado. Reemplace el juego de bobina con el juego de cuchillas de plástico si es necesario.**

#### - RETIRANDO EL JUEGO DE BOBINA

**El juego de bobina está compuesto por el alojamiento del bobina, el bobina y la tapa del alojamiento del bobina. (Fig. 11)**

- Presione y mantenga presionados los 2 pestillos de liberación de la tapa del alojamiento del bobina y retire la tapa.
- Afloje el tornillo en el sentido de las agujas del reloj en el medio del alojamiento del bobina.
- Retire el alojamiento del bobina con el bobina dentro.

#### - INSTALANDO EL JUEGO DE CUCHILLAS DE PLÁSTICO

- Coloque la placa en el eje.
- Apriete el tornillo en sentido antihorario con un destornillador (no provisto).
- Alínee la cuchilla de plástico con el pasador de fijación. (Fig. 12) Enganche la cuchilla sobre el pasador de fijación. (Fig. 13)
- Tire de la cuchilla de plástico como se muestra para asegurarla en su lugar. (Fig. 13&14)

## MANTENIMIENTO



**ADVERTENCIA: Al realizar el mantenimiento, utilice solo piezas de repuesto idénticas. El empleo de cualquier otra pieza puede ser peligroso o causar daños al producto. Para garantizar la seguridad y la fiabilidad, un técnico de servicio cualificado debe realizar todas las reparaciones.**

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones personales graves, extraiga las baterías de la herramienta antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza, cambio de accesorios o extracción de material de la unidad.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para la seguridad del usuario, deben sustituirse las piezas desgastadas o dañadas. Sustitúyalas únicamente por piezas de repuesto originales.

**⚠ ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones graves si se avería del aparato, no utilice equipos dañados. Corrija el problema antes de seguir utilizándolo si se producen ruidos o vibraciones anormales.

## CONSEJOS GENERALES DE MANTENIMIENTO

1. No intente reparar la máquina a menos que disponga de las herramientas y las instrucciones adecuadas para el desmontaje y la reparación de la máquina.
2. Compruebe con frecuencia que los tornillos y elementos de fijación están bien apretados para asegurarse de que la máquina se encuentra en condiciones de funcionamiento seguras.
3. ANTES DE CADA USO, revise el estado general del aparato. Compruebe:
  - piezas sueltas,
  - piezas móviles desalineadas o atascadas,
  - piezas agrietadas o rotas,
  - cualquier otra situación que pueda afectar a su funcionamiento seguro.

## CONSEJOS DE MANTENIMIENTO PARA DESMALEZADORA

La limpieza y el mantenimiento periódicos de la desmalezadora garantizan su eficacia y prolongan la vida útil del producto.

- Después de cada uso, raspe la suciedad del interior del cabezal y alrededor de la cuchilla de plástico. A continuación, limpie con un paño húmedo y limpio.
- Nunca moje ni rocíe agua sobre la máquina. No sumerja la herramienta en ningún líquido. Nunca moje ni rocíe agua sobre la máquina. No utilice detergentes ni disolventes, ya que podrían causar daños irreparables en el cortasetos. Los productos químicos pueden destruir las piezas de plástico.
- Limpie las superficies exteriores con un paño limpio y seco.

## ALMACENAMIENTO

### DESMALEZADORA:

1. Examine a fondo la desmalezadora sin cable en busca de piezas desgastadas, sueltas o dañadas. Si necesita reparar o sustituir alguna pieza, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Litheli para obtener ayuda.
2. Extraiga la batería. Deje enfriar el motor y limpie la desmalezadora antes de guardarla.
3. Guarde la desmalezadora sin cable en un lugar cerrado, seco y bien ventilado, fuera del alcance de los niños, para evitar usos no autorizados o daños.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



**¡ADVERTENCIA! Apague el dispositivo y retire la batería antes de proceder a la resolución de cualquier problema.**

En la siguiente tabla se indican las comprobaciones y acciones que puede realizar si su aparato no funciona correctamente. Si ninguna de estas no da solución al problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Litheli enviando un correo electrónico a [service@litheli.com](mailto:service@litheli.com).

| Problema                        | Posibles causas                                      | Solución                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La desmalezadora no funciona.   | La batería no está bien colocada.                    | Asegúrese de que la batería está bien colocada.                                                                                                                                                 |
|                                 | La batería se ha agotado.                            | Cargue la batería.                                                                                                                                                                              |
|                                 | La batería está defectuosa.                          | Reemplace la batería.                                                                                                                                                                           |
|                                 | No se ha pulsado el botón de bloqueo.                | Pulse a fondo el botón de bloqueo y, a continuación, apriete la palanca de accionamiento.                                                                                                       |
|                                 | La batería está demasiado fría.                      | Extraiga la batería de la desmalezadora. Coloque la batería en el cargador y deje que se cargue durante 10 minutos. Retire la batería del cargador y colóquela en la desmalezadora para usarla. |
|                                 | El interruptor de encendido/apagado está defectuoso. | Contacte al servicio al cliente de Litheli para un reemplazo.                                                                                                                                   |
| Vibraciones o ruido anormales.  | La herramienta está defectuosa.                      | Contacte al servicio al cliente de Litheli.                                                                                                                                                     |
| Tiempo de corte reducido        | La hierba está demasiado alta.                       | Utilice una acción de corte más ligera y corte en varias fases.                                                                                                                                 |
| El cortador no avanza la línea. | No hay suficiente línea en el bobina.                | Retire la batería y reemplace el bobina.                                                                                                                                                        |

# GARANTÍA

## POLÍTICA DE GARANTÍA DE Litheli PARA PRODUCTOS U20

- Garantía limitada de 3 años para los equipos eléctricos de exterior y las herramientas eléctricas Litheli de uso personal y doméstico.
- Garantía limitada de 1 año para la batería y el cargador de Litheli de uso personal y doméstico.

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Litheli en [service@litheli.com](mailto:service@litheli.com) siempre que tenga preguntas o desee reclamar la garantía.

## SERVICIO DE GARANTÍA LIMITADA

DURANTE TRES AÑOS a partir de la fecha de compra al por menor original, este equipo de energía al aire libre Litheli y herramientas eléctricas están garantizados contra defectos de material o de mano de obra.

DURANTE UN AÑO a partir de la fecha de compra original al por menor, la batería Litheli está garantizada contra defectos de material o mano de obra.

Los productos defectuosos se repararán gratuitamente o se cambiarán.

1. Esta garantía solo se aplica al comprador original de una tienda Litheli autorizada y no puede ser transferida.
2. El período de garantía para cualquier producto Litheli, paquete de baterías utilizado sólo para uso residencial.
3. El período de garantía para las piezas de mantenimiento de rutina, tales como, pero no limitado a, cuchillas, cabezales de corte, barras de cadena, cadenas de sierra, correas, barras raspadoras, boquillas de soplado, y todos los demás accesorios Litheli es de 90 días para fines residenciales.
4. Esta garantía no cubre los daños resultantes de modificaciones, alteraciones o reparaciones no autorizadas.
5. Esta garantía solo cubre los defectos derivados de un uso normal y no cubre ningún mal funcionamiento, fallo o defecto resultante de un uso indebido, abuso (incluida la sobrecarga del producto por encima de su capacidad y la inmersión en agua u otro líquido), accidentes, negligencia o falta de instalación adecuada, y mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
6. Esta garantía no cubre el deterioro normal del acabado exterior, incluyendo pero no limitado a arañazos, abolladuras, desconchones de pintura, o a cualquier corrosión o decoloración por calor, limpiadores abrasivos y químicos.

## RECLAMO POR UN ARTÍCULO EN GARANTÍA

Para reclamaciones de garantía, contacte con el servicio al cliente de Litheli en [service@litheli.com](mailto:service@litheli.com). Necesitará enviar un documento de registro o prueba de compra en forma de recibo válido que muestre la fecha y lugar de la compra. Los productos de sustitución no vienen con garantía nueva. La garantía de los productos continuará desde la fecha de compra original.



## TABLE DES MATIÈRES

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Consignes de sécurité importantes..... | 02 |
| Symboles de sécurité.....              | 07 |
| Présentation de votre outil.....       | 09 |
| Chargement de la batterie.....         | 09 |
| Montage.....                           | 10 |
| Fonctionnement.....                    | 11 |
| Entretien.....                         | 13 |
| Stockage.....                          | 14 |
| Dépannage.....                         | 15 |
| Garantie.....                          | 16 |

# LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS!



**AVERTISSEMENT** : Certaines poussières générées lors du ponçage, sciage, meulage, perçage et d'autres activités de construction contiennent des produits chimiques considérés par l'État de Californie comme causant le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :

- Le plomb des peintures à base de plomb,
- la silice cristalline contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie, et
- l'arsenic et le chrome contenus dans le bois de construction traité chimiquement.

Le risque d'exposition varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques : travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, tels que les masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



**AVERTISSEMENT** : N'utilisez que les accessoires livrés avec ce produit ou les accessoires approuvés par Litheli. L'utilisation d'autres accessoires peut augmenter le risque de blessure. Suivez les instructions de ce manuel pour utiliser correctement les accessoires.



**AVERTISSEMENT** : Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment le plomb et le phtalate de di(2-éthylhexyle) (DEHP), qui sont considérés par l'État de Californie comme pouvant provoquer des cancers et des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation qui l'accompagne.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES



**AVERTISSEMENT** : Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement. Le terme « outil électrique » utilisé dans les avertissements fait désigner tout outil électrique fonctionnant sur secteur (avec câble) ou à tout outil électrique fonctionnant sur batterie (sans câble).

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour les consulter ultérieurement.

### 1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les encombrements ou zones sombres favorisent les accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, notamment à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
- Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

## 2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a. Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- b. Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.
- c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- d. Éviter de maltraiter le câble. Ne jamais tenir le câble pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Gardez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- e. Pour utiliser un outil électrique à l'extérieur, choisissez une rallonge appropriée. L'utilisation d'un câble adapté à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.
- f. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (DDR). L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque d'électrocution.

## 3. SÉCURITÉ PERSONNELLE

- a. Restez vigilant, concentrez-vous sur votre activité et ayez de la jugeote lorsque vous utilisez un outil électrique. Évitez d'utiliser un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de substances. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b. Portez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques de protection ou les protections auditives, utilisés dans des conditions appropriées, réduiront les risques de blessures.
- c. Empêcher tout démarrage involontaire. Assurez-vous que la gâchette est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à la prise d'alimentation, de le prendre ou de le transporter. Porter des outils électriques en posant votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche peut causer des accidents.
- d. Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique sous tension. Toute forme de clé laissée fixée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e. Évitez de vous étendre excessivement. Gardez toujours une bonne assise et un bon équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- g. Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.
- h. Ne profitez pas de votre familiarité acquise par l'utilisation fréquente d'outils pour devenir complaisant et ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.



#### 4. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- a. Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique le plus approprié pour votre activité. Un outil électrique approprié effectuera le travail mieux et de manière plus sûre à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b. N'utilisez pas l'outil électrique s'il est impossible de le mettre en marche ou de l'arrêter à l'aide de l'interrupteur. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c. Débranchez la fiche de la prise d'alimentation et/ou retirez la batterie de l'outil électrique, s'il s'agit d'une batterie amovible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d. Lorsque votre outil ne doit pas être utilisé, conservez-le hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e. L'outil électrique et ses accessoires doivent être entretenus. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou coincées, que les pièces ne sont pas cassées et que rien n'affecte le fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- f. Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de tranchants bien affûtés risquent moins de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les mèches, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- h. Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres, sans huile ni graisse. Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne facilitent pas la manipulation et le contrôle sécurisé de l'outil en cas de situations inattendues.

#### 5. UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- a. Rechargez-le uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé pour charger un autre type de batterie.
- b. N'utilisez les outils électriques qu'avec les batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
- c. La batterie non utilisée doit être stockée à l'écart des autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d. Une utilisation abusive de la batterie peut faire jaillir du liquide que vous devez éviter de toucher. En cas de contact accidentel, rincer l'endroit à l'eau. En contact du liquide avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e. N'utilisez pas une batterie ou outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f. N'exposez pas la batterie ou tout outil au feu ou à une température élevée. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C peut provoquer une explosion.
- g. Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures dépassant la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

## 6. ENTRETIEN

- a. Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique.
- b. Ne réparez jamais des batteries endommagées. L'entretien de la batterie ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LE COUPE-GAZON ET LE COUPE-BORDURES

1. N'utilisez pas l'appareil par mauvais temps en particulier en cas de risque de foudre. Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.
2. Vérifiez qu'aucun animal sauvage ne se trouve dans la zone de travail de la tool. Cette tool en fonctionnement pourrait causer des blessures aux animaux sauvages.
3. Dans la zone de travail de la tool, recherchez et écartez les pierres, bâtons, fils, os et autres objets étrangers. Les objets projetés peuvent provoquer des blessures.
4. Avant d'utiliser la tool, vérifiez toujours visuellement que la lame de coupe et l'ensemble de la lame ne sont pas endommagés. Les pièces endommagées augmentent le risque de blessure.
5. Vérifiez de temps en temps que le bac de ramassage n'est pas usé ou détérioré. Un bac de ramassage usé ou endommagé peut augmenter le risque de blessures.
6. Maintenez les protections en place. Les protections doivent être en bon état de fonctionnement et correctement montées. Une protection lâche, endommagée ou ne fonctionnant pas correctement peut entraîner des blessures.
7. Évitez tout dépôt de débris sur les entrées d'air de refroidissement. L'obstruction des entrées d'air par des débris peut entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie.
8. Portez des lunettes de protection et des protections auditives. Le port d'équipements de protection adéquats réduit les risques de blessure.
9. Pendant l'utilisation de la tool, portez toujours des chaussures antidérapantes et protectrices. N'utilisez pas la tool si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ouvertes. Cela réduit les risques de blessures aux pieds en cas de contact avec la lame en mouvement.
10. Portez toujours des vêtements, tels que des pantalons, qui vous couvrent les jambes tout au long de l'utilisation de la tool. Le contact avec la lame ou la ligne en mouvement peut provoquer des blessures.
11. Éloignez les spectateurs pendant l'utilisation de la tool. Les débris projetés peuvent entraîner des blessures graves.
12. N'utilisez pas la tool au-dessus de la taille. Cela aide à prévenir tout contact accidentel avec la lame de coupe et permet une meilleure maîtrise de la tool dans des situations imprévues.
13. Soyez prudent lorsque vous utilisez la tool dans de l'herbe mouillée. Marchez, mais ne courez pas. Ces précautions réduisent le risque de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures.
14. N'utilisez pas cet appareil sur des pentes trop raides. Ces précautions réduisent le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures.
15. Lorsque vous travaillez sur des pentes, gardez toujours vos appuis, travaillez toujours en travers de la pente, jamais vers le haut ou vers le bas, et doublez de niveau de prudence lors du changement de direction. Ces précautions réduisent le risque de perte de contrôle, de glissement et de chute pouvant entraîner des blessures.

16. Éloignez tous les cordons et câbles d'alimentation de la zone de coupe. Les cordons ou les câbles d'alimentation sont susceptibles de se dissimuler dans les haies ou les buissons et peuvent être accidentellement coupés ou endommagés par le fil ou la lame.06
17. Éteignez la tool avant de le transporter, et ce en l'éloignant de votre corps. Une prise en main adéquate de la tool réduira la risque de contact accidentel avec un coupe-bordures ou un fil en mouvement.
18. N'utilisez que les têtes de coupe de rechange et les coupe-bordures ou les fils spécifiés par le fabricant. Ne remplacez pas les coupe-bordures ou les fils par des fils ou des lames métalliques. Des pièces de rechange non spécifiées peuvent entraîner une perte de contrôle, une casse et des blessures.
19. Tenez la tool uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la ligne de coupe ou la lame peut entrer en contact avec des câbles cachés. Si la ligne de coupe ou les lames entrent en contact avec un fil sous tension, les parties métalliques exposées de la tool risquent d'être « sous tension » et de provoquer une décharge électrique pour l'opérateur.
20. Avant de dégager un matériau coincé ou d'initier un travail d'entretien de la tool, éteignez l'interrupteur et enlevez la batterie. Un démarrage accidentel de la tool lors du dégagement de matériaux coincés ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.

## **AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ DE LA BATTERIE**

1. Ne pas modifier ou tenter de réparer la batterie. Ne pas démonter, ouvrir ou désassembler la batterie.
2. N'exposez pas la batterie ou tout autre appareil au feu ou à des température élevées. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut provoquer une explosion.
3. Ne pas court-circuiter la batterie. Ne stockez pas les batteries de façon négligente une boîte ou un tiroir où ils pourraient se court-circuiter ou être court-circuités par d'autres objets métalliques. La batterie non utilisée doit être stockée à l'écart des autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'une borne à l'autre. Un court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
4. Évitez de soumettre la batterie à des chocs mécaniques.
5. Respectez les symboles plus (+) et moins (-) sur le dos de la batterie et sur l'équipement et assurez-vous d'une utilisation correcte.
6. Conservez la batterie hors de portée des enfants.
7. Achetez toujours la batterie recommandée par le fabricant de l'appareil pour l'équipement.
8. Conservez la batterie dans un état propre et sec.
9. Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
10. La batterie doit être chargée avant d'être utilisée. Utilisez toujours le chargeur approprié et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour connaître les instructions de charge appropriées.
11. Ne laissez pas la batterie en charge prolongée lorsqu'il n'est pas utilisé.
12. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger plusieurs fois la batterie pour maintenir des performances maximales.
13. La batterie fonctionne de façon optimale lorsqu'il est utilisé à des températures ambiantes normales (20°C ± 5°C).

14. N'utilisez la batterie que dans le cadre de son usage prévue. N'utilisez pas une batterie ou un appareil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et entraîner un risque de feu d'explosion ou de blessure.
15. Retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
16. Mettez-le au rebut de manière appropriée.
17. Évitez de recharger la batterie à l'extérieur, sous la pluie ou dans des endroits humides.
18. Rechargez-le uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé pour charger un autre type de batterie.
19. N'utilisez les outils électriques qu'avec les batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des risques de blessures et d'incendie.
20. Une utilisation abusive de la batterie peut faire jaillir du liquide que vous devez éviter de toucher. En cas de contact accidentel, rincer l'endroit à l'eau. En contact du liquide avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.

**Conservez ces instructions. Consultez-les régulièrement et utilisez-les pour former toute personne susceptible d'utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à des tiers, remettez-leur ces instructions afin d'éviter une mauvaise utilisation du produit et d'éventuelles blessures.**

## SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur un éventuel danger. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent méritent votre attention et votre compréhension. Les symboles d'avertissements n'éliminent pas, en eux-mêmes, tout danger. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne remplacent pas les mesures appropriées de prévention des accidents.

Les mots-indicateurs suivants et leur signification ont pour but d'expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

| SYMBOLE                                                                             | SIGNAL               | SIGNIFICATION                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>AVERTISSEMENT</b> | Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.                                                                                      |
|                                                                                     | <b>AVIS</b>          | (sans symbole d'alerte de sécurité) Indique des informations considérées comme importantes, mais non liées à une blessure potentielle (par exemple, des messages relatifs à des dommages matériels). |

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur ce produit. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. Une bonne interprétation de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit de manière plus efficace et plus sûre.

| Symbole                                                                             | Description                                                                                                                                                                                                          | Symbole                                                                             | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.                                                                                                                                |    | Ne pas exposer à la pluie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | ALERTE DE SÉCURITÉ - indique une précaution, un avertissement ou un danger.                                                                                                                                          |    | Porter un dispositif de protection auditive.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Tenir les passants à l'écart.                                                                                                                                                                                        |    | Porter des lunettes de protection.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Porter des chaussures de sécurité                                                                                                                                                                                    |    | ATTENTION ! Attention aux pierres ou autres objets étrangers qui pourraient être projetés par l'appareil.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Ne pas brûler la batterie.                                                                                                                                                                                           |    | Rechargez la batterie uniquement à l'intérieur.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | AVERTISSEMENT - Débranchez la batterie avant toute opération d'entretien.                                                                                                                                            |    | Les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres dédiés. Obtenez des conseils de recyclage auprès des autorités locales ou de votre revendeur.                                                                                                                                        |
|  | La batterie peut entrer dans le cycle de l'eau si elle est éliminée de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer la batterie usagée avec les déchets municipaux non triés. |  | Batterie Li-Ion. Ce produit a été marqué d'un symbole relatif à la collecte séparée pour tous les batteries et toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine car elles contiennent des substances dangereuses. |

# PRÉSENTATION DE VOTRE OUTIL

- |                                                                                            |                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 1. Arbre supérieur/poignée                                                                 | 7. Bouton de Rotation de la Tête                                   |
| 2. Interrupteur Marche / Arrêt                                                             | 8. Poignée secondaire                                              |
| 3. Arbre central                                                                           | 9. Bouton de verrouillage                                          |
| 4. Dispositif de sécurité                                                                  | 10. Bouton d'ouverture de la batterie                              |
| 5. Tête de coupe                                                                           | 11. Compartiment à batterie                                        |
| 6. Ensemble de bobine                                                                      | 12. Bouton de Libération de l'Arbre Supérieur                      |
| (Remarque : L'ensemble de bobine peut être remplacé par l'ensemble de lames en plastique.) | 13. Œillet de Suspension (pour le rangement des lames de rechange) |
|                                                                                            | 14. Lame en plastique (non incluse)                                |

## DONNÉES TECHNIQUES

|                      |                                                                                        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SKU</b>           | <b>U20GT01-0A110 / U20GT02-0A110 / U20GT01-0A010 / U20GT02-7A210</b>                   |
| <b>Model No.</b>     | <b>EGT020074</b>                                                                       |
| Tension              | 20 V  |
| Diamètre de coupe    | 305 mm (12")                                                                           |
| Vitesse à vide       | 7800 min-1                                                                             |
| Diamètre de la ligne | 1.6 mm (0.06")                                                                         |
| Dimensions           | 1271 x 292 x 270 mm (50,0" x 11,5" x 10,6")                                            |
| Poids net            | 1,4 kg (3,1 lbs)                                                                       |

## LISTE D'EMBALLAGE

| SKU                     | U20GT01-0A110 | U20GT02-0A110 | U20GT01-0A010 | U20GT02-7A210 |
|-------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Arbre supérieur/poignée | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Arbre central           | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Tête de coupe           | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Dispositif de sécurité  | 1             | 1             | 1             | 1             |
| Batterie                | 1             | 1             | 0             | 2             |
| Manuel d'utilisation    | 1             | 1             | 1             | 1             |

## CHARGEMENT DE VOTRE BATTERIE



**AVERTISSEMENT : Chargez la batterie dans une pièce sèche et ventilée, loin des combustibles et des sources d'inflammation.**

**REMARQUE :** Le chargeur n'est pas fourni avec cet appareil. Vous devez préparer un chargeur qui fonctionnera avec le câble de charge fourni. Assurez-vous que le chargeur répond aux exigences de charge de la batterie. Pour toute question, contactez le service clientèle de Litheli pour obtenir de l'aide.

**REMARQUE :** Les batteries lithium-ion sont livrées partiellement chargées. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.

**REMARQUE :** Consultez la section Chargement de votre batterie du manuel de la batterie pour en savoir plus sur le comportement des voyants, et les consignes de u chargement.

## ASSEMBLAGE

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour éviter un démarrage accidentel qui pourrait causer des blessures graves, toujours retirer la batterie de l'appareil lors du montage des pièces.

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'essayez pas de modifier cet outil ou de d'utiliser des accessoires non recommandés sur ce gonfleur. Toute altération ou modification de ce type constitue une mauvaise utilisation et peut entraîner des conditions dangereuses, voire des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT :** N'essayez pas de démarrer l'outil si toutes ses pièces ne sont pas montées

## OUVERTURE DU CARTON

- Ce produit nécessite un montage.
- Retirez toutes les pièces du carton. Vérifiez que tous les éléments de la liste des pièces sont livrés.
- Vérifiez minutieusement si le produit n'a pas été cassé ou endommagé pendant le transport.
- Inspectez soigneusement l'outil et vérifiez qu'il fonctionne bien avant de jeter l'emballage.
- Si certains accessoires sont endommagés ou manquants.

## RACCORDEMENT DE L'ARBRE PRINCIPAL

Alignez et insérez l'arbre central dans l'arbre supérieur, en veillant à ce qu'il soit dans la bonne position comme indiqué. Les parties saillantes et les fentes doivent correspondre, sinon les arbres ne s'emboîteront pas. (Fig. 1)

## INSTALLATION DU DISPOSITIF DE PROTECTION

### AVIS :

- L'installation du garde de sécurité dépend de la fixation des boucles, avec trois boucles et rainures correspondantes sur le garde de sécurité et la tête de la tondeuse.
- Les trois boucles doivent être complètement fixées dans leurs rainures respectives pour que le garde de sécurité fonctionne correctement. Si les boucles ne sont pas complètement fixées dans les rainures, ne les forcez pas en place.

### -INSTALLATION

- a. Tournez le garde de sécurité et la tête de la tondeuse vers l'arrière. Alignez et insérez les boucles gauche et droite du garde de sécurité dans les rainures correspondantes de la tête de la tondeuse. À ce stade, la boucle centrale est alignée avec sa rainure mais n'est pas encore fixée. (Fig. 2)

- b. Poussez la boucle centrale vers l'avant dans la direction indiquée jusqu'à ce que vous entendiez un clic, indiquant que l'installation est terminée. (Fig. 3)

## INSTALLER / RETIRER LA BATTERIE (FIG.4&5)

### - INSTALLATION

Insérez/poussez la batterie dans le compartiment de la batterie dans la bonne direction et position (témoin lumineux vers l'extérieur). Poussez jusqu'au bout jusqu'à ce que la batterie s'enclenche en place.

### REMARQUE:

- Ne pas utiliser de force excessive pour insérer la batterie.
- La batterie ne peut être installée que dans un seul sens.

### - RETRAIT

Appuyez sur le bouton de libération de la batterie, puis retirez la batterie et retirez-la de l'outil.

## FONCTIONNEMENT

### Utilisation prévue

Ce coupe-herbe est destiné à la coupe et au débroussaillage de l'herbe et du feuillage léger.

### REMARQUE :

- Évitez d'utiliser l'appareil de manière prolongée et continue. Il est recommandé de reposer périodiquement l'appareil.
- Évitez de heurter des objets étrangers, tels que des poteaux, des clôtures et des murs.

 **AVERTISSEMENT : Votre familiarité avec ce produit ne doit pas vous rendre négligent. Notez qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour provoquer des blessures graves.**

 **AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.**

 **AVERTISSEMENT : Veillez enlever de la zone à débroussailler les pierres, jouets ou d'autres objets étrangers que la lame pourrait heurter et projeter. De tels objets peuvent se dissimuler dans l'herbe et passer inaperçu ; veillez donc à inspecter soigneusement la zone avant d'initier la coupe.**

## DÉMARRAGE / ARRÊT DU COUPE-BORDURES

- Pour démarrer la taille-bordures :

 **AVERTISSEMENT : Avant de le démarrer, s'assurer que l'utilisateur et la taille-bordures sont dans une position stable.**

Appuyez sur le bouton de verrouillage et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé. Une fois que la tool est en marche, relâchez le bouton de verrouillage. (Fig. 6)

**Pour arrêter la débroussailleuse à fil :** Relâchez simplement l'interrupteur marche/arrêt pour arrêter la tool.



## CHANGEMENT EN MODE DÉBROUSSAILLAGE

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire le risque de blessure, assurez-vous que la tondeuse est éteinte avant d'ajuster la tête de la tondeuse.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Assurez-vous que la tête de la tondeuse est solidement verrouillée en place avant de démarrer la tondeuse.

- a. Saisissez fermement l'arbre principal, appuyez et maintenez le bouton de rotation de la tête, puis tournez la tête de la tondeuse de 180° dans le sens antihoraire. (Fig. 7-1) La tête de la tondeuse ne tourne que dans une direction.
- b. Relâchez le bouton et assurez-vous que la tête de la tondeuse est sécurisée en place. (Fig. 7-2)

## UTILISATION DU COUPE-HERBE

Tenez le coupe-bordures deux mains et loin de votre corps, et placez-vous sur une surface solide et sûre.

### - Utilisation comme débroussailleuse (Fig. 8-1)

Saisissez fermement les deux poignées et déplacez-vous lentement et régulièrement en effectuant un mouvement de balayage latéral.

### - Utilisation comme coupe-bordures (Fig. 8-2)

Saisissez fermement les deux poignées, la tête tournée, et déplacez-vous lentement pour tailler le bord de la pelouse.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Risque de choc électrique. Faites attention à la position des câbles du jardin.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, portez toujours des lunettes de protection. Il est recommandé de porter des équipements de protection individuelle tels que des gants solides et des chaussures antidérapantes.

**⚠ AVERTISSEMENT :**

- Soyez conscient du danger que représente pour les tiers l'augmentation de la zone de travail de la débroussailleuse.
- Faites toujours attention aux personnes se trouvant à proximité. La débroussailleuse peut projeter des pierres et des débris à grande vitesse.
- Veillez à ne pas surcharger la débroussailleuse. Si vous tentez de forcer la débroussailleuse à couper, vous risquez d'endommager le moteur. Pour éviter toute surcharge, coupez les feuillages longs ou difficiles par étapes, en effectuant plusieurs coupes légères.
- Veillez à ne pas frotter les pièces rotatives contre le sol, ce qui userait les pièces et endommagerait la taille-bordures.

## ALIMENTATION DE LA LIGNE

Pour alimenter une nouvelle ligne, il existe deux méthodes :

### - ALIMENTATION AUTOMATIQUE DE LA LIGNE

- a. Allumez l'outil, et la ligne sera automatiquement alimentée.
- b. Allumez et éteignez l'outil à plusieurs reprises pour alimenter davantage la ligne. La ligne de coupe sera coupée à une longueur appropriée par le coupe-ligne sur le garde de sécurité.

### - ALIMENTATION MANUELLE DE LA LIGNE

- Éteignez le coupe-bordures et retirez la batterie.
- Pour alimenter manuellement la ligne, appuyez sur le bouton d'alimentation de la ligne et maintenez-le enfoncé ; la ligne peut maintenant être tirée (Fig. 9).
- Tirez doucement la ligne jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment longue pour atteindre le coupe-ligne.

## REEMPLACEMENT DE LA BOBINE

### AVIS :

- Vous ne pouvez REMPLACER la bobine que lorsque la ligne de coupe est épuisée, au lieu de rembobiner la ligne.**
- Assurez-vous que la machine n'est pas en fonctionnement et retirez la batterie avant de remplacer la bobine.**

#### Pour remplacer la bobine :

- Retirez la batterie.
- Appuyez sur les deux loquets de libération ensemble et retirez le capuchon du boîtier de bobine. (Fig. 10)
- Retirez l'ancienne bobine.
- Insérez la nouvelle bobine dans le boîtier de bobine.
- Remettez le capuchon du boîtier de bobine.

## REEMPLACEMENT DE L'ENSEMBLE DE BOBINE AVEC L'ENSEMBLE DE LAME EN PLASTIQUE

### AVIS :

- Cet outil est livré avec l'ensemble de bobine installé. Remplacez l'ensemble de bobine par l'ensemble de lame en plastique si nécessaire.**

#### - RETIRER L'ENSEMBLE DE BOBINE

**L'ensemble de bobine est composé du boîtier de bobine, de la bobine et du capuchon du boîtier de bobine. (Fig. 11)**

- Appuyez et maintenez les 2 loquets de libération du capuchon du boîtier de bobine, puis retirez le capuchon.
- Desserrer la vis dans le sens des aiguilles d'une montre au milieu du boîtier de bobine.
- Retirez le boîtier de bobine avec la bobine à l'intérieur.

#### - INSTALLING THE PLASTIC BLADE SET/INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE LAME EN PLASTIQUE

- Placez la plaque sur l'arbre.
- Serrez la vis dans le sens antihoraire à l'aide d'un tournevis (non fourni).
- Alignez la lame en plastique avec le goujon de fixation. (Fig. 12) Accrochez la lame sur le goujon de fixation. (Fig. 13)
- Tirez la lame en plastique comme indiqué pour la verrouiller en place. (Fig. 13&14)

## ENTRETIEN

**⚠ AVERTISSEMENT : Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange de même type. L'utilisation de tout type de pièce peut être dangereuse ou endommager le produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité de l'appareil, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.**

**⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures graves, retirez la batterie de l'outil avant de procéder à l'entretien, au nettoyage, au remplacement des accessoires complémentaires ou au retrait des matériaux de l'appareil.**

**⚠ AVERTISSEMENT : Pour la sécurité de l'utilisateur, les pièces usées ou endommagées doivent être remplacées. Remplacez-les uniquement par des pièces d'origine.**

**⚠ AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de blessure grave due à une défaillance de l'appareil, n'utilisez pas d'équipement endommagé. En cas de bruits ou de vibrations suspects, corriger le problème avant de poursuivre l'utilisation.**

## CONSEILS D'ENTRETIEN GÉNÉRAL

1. N'essayez pas de réparer la machine si vous ne disposez pas des outils et connaissance suffisantes pour le démontage et la réparation.
2. Vérifiez fréquemment que les boulons, les vis et les fixations sont bien serrées afin de confirmer le bon état de marche de la machine.
3. AVANT CHAQUE UTILISATION, inspectez l'état général de l'appareil. Vérifiez :
  - les pièces desserrées,
  - un désalignement ou un blocage des pièces mobiles,
  - la présence de pièces fissurées ou cassées,
  - et tout autre facteur susceptible d'affecter la sécurité de fonctionnement de l'appareil.

## CONSEILS D'ENTRETIEN POUR COUPE-BORDURES

Le nettoyage et l'entretien réguliers de votre coupe-herbe garantissent son efficacité et prolongent sa durée de vie.

- Après chaque utilisation, grattez les débris à l'intérieur de la tête de coupe et autour de la lame en plastique. Essayez ensuite avec un chiffon propre et humide.
- Ne jamais mouiller ou pulvériser de l'eau sur la Tool. Ne pas immerger l'outil dans un liquide. Ne jamais mouiller ou pulvériser de l'eau sur la Tool. Ne pas utiliser de détergents ou de solvants qui pourraient endommager irrémédiablement le coupe-bordures. Les produits chimiques peuvent endommager les parties en plastique.
- Nettoyez la surface extérieure avec un chiffon propre et sec.

## STOCKAGE

### DÉBROUSSAILLEUSE :

1. Vérifiez attentivement que le coupe-herbe sans fil ne comporte pas de pièces usées desserrées ou endommagées. Pour réparer ou remplacer une pièce, contactez le service clientèle de Litheli pour obtenir de l'aide.
2. Retrait de la batterie. Laissez le moteur refroidir et nettoyez le coupe-herbe avant de le ranger.
3. Rangez le coupe-herbe sans fil à l'intérieur dans un endroit verrouillé, sec et bien ventilé, hors de portée des enfants, afin d'éviter toute utilisation non autorisée ou tout dommage.

# DÉPANNAGE



**AVERTISSEMENT ! Éteignez l'outil et retirez les batteries avant toute intervention.**

Le tableau suivant présente les vérifications et les actions à effectuer si votre outil ne fonctionne pas correctement. Si ces vérifications ne permettent pas de résoudre le problème, contactez le service client de Litheli à [service@litheli.com](mailto:service@litheli.com).

| Problème                                      | Causes probables                              | Solution                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le coupe-bordures ne fonctionne pas.          | La batterie n'est pas correctement installée. | Vérifier que la batterie est correctement insérée.                                                                                                                                           |
|                                               | La batterie est épuisée.                      | Rechargez la batterie.                                                                                                                                                                       |
|                                               | Batterie défectueuse.                         | Remplacez la batterie.                                                                                                                                                                       |
|                                               | Le bouton de verrouillage n'est pas enfoncé.  | Enfoncez complètement le bouton de verrouillage, puis appuyez sur la cale de manœuvre.                                                                                                       |
|                                               | La batterie est trop froide.                  | Retirez la batterie du coupe-herbe. Placez la batterie sur le chargeur et laissez-la charger pendant 10 minutes. Retirez-la du chargeur et installez-la dans le coupe-herbe pour l'utiliser. |
|                                               | L'interrupteur marche/arrêt est défectueux.   | Contactez le service client Litheli pour un remplacement.                                                                                                                                    |
| Vibrations ou bruit anormaux.                 | Outil défectueux.                             | Contactez le service client Litheli.                                                                                                                                                         |
| Temps de coupe réduit                         | L'herbe est trop haute.                       | Optez pour des coupes plus légères et couper en plusieurs étapes.                                                                                                                            |
| Le coupe-bordures ne fera pas avancer le fil. | Il n'y a pas assez de fil sur la bobine.      | Retirez la batterie et remplacez la bobine.                                                                                                                                                  |

# GARANTIE

## POLITIQUE DE GARANTIE Litheli POUR LES PRODUITS U20

- Garantie limitée de 3 ans sur les équipements électriques d'extérieur et les outils électriques Litheli pour un usage personnel et domestique.
- Garantie limitée de 1 an sur les batteries et chargeurs Litheli pour un usage personnel et domestique.

Veillez contacter le service client de Litheli à l'adresse [service@litheli.com](mailto:service@litheli.com) pour toute question ou réclamation au titre de la garantie.

## SERVICE DE GARANTIE LIMITÉE

PENDANT TROIS ANS à compter de la date d'achat au détail, cet équipement motorisé d'extérieur et ces outils électriques Litheli sont garantis contre tout défaut de matériau ou de fabrication.

POUR UN AN à compter de la date d'achat au détail, la batterie et le chargeur Litheli sont garantis contre tout défaut de matériau ou de fabrication.

Les produits défectueux seront échangés ou réparés gratuitement.

1. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original dans un magasin Litheli agréé et ne peut être transférée.
2. La période de garantie couvre tout produit Litheli ainsi que la batterie et le chargeur utilisés pour un usage résidentiel uniquement.
3. La période de garantie pour les pièces d'entretien courant, telles que, mais sans s'y limiter, les lames, les têtes de coupe, les barres de chaîne, les chaînes de scie, les courroies, les barres de raclage, les buses de soufflerie et tous les autres accessoires Litheli, est de 90 jours pour un usage à des fins résidentielles.
4. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une modification, d'une altération ou d'une réparation non autorisée.
5. Cette garantie ne couvre que les défauts survenant après une utilisation normale et ne couvre pas les dysfonctionnements, défaillances ou défauts résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus (y compris une surcharge du produit au-delà de sa capacité et une immersion dans l'eau ou dans un autre liquide), d'un accident, d'une négligence ou d'une mauvaise installation, ainsi que d'un entretien ou d'un stockage inapproprié.
6. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des finitions extérieures, notamment, mais sans s'y limiter, les rayures, les bosses, les éclats de peinture, ou toute corrosion ou décoloration due à la chaleur, aux nettoyeurs abrasifs et chimiques.

## RÉCLAMATION SOUS GARANTIE

Pour toute réclamation au titre de la garantie, veuillez contacter le service clientèle de Litheli à l'adresse [service@litheli.com](mailto:service@litheli.com). Vous devrez présenter un document d'enregistrement ou une preuve d'achat sous la forme d'un reçu valide indiquant la date et le lieu d'achat. Les produits de remplacement ne bénéficient pas d'une nouvelle garantie. La garantie des produits se poursuit à partir de la date de l'achat initial.

